

carlier | gebauer

**Press release**

**Ming Wong | *Bülent Wongsoy: Biji Diva!***

March 8 - April 19, 2014

Opening: Friday, March 7th, 6 - 9 pm

*Dear Brothers and Sisters*

*My name is Bülent Wongsoy. I am a Diva.  
But here in Berlin, nobody gives a shit.  
So today I want to tell you my story.  
About how far I had to go for the sake of my art, my music!*

*I have traveled far and wide, singing for people who would listen to me,  
in places where I can find something worth singing about!  
People have tried to silence me before, but I will continue fighting for  
my voice to be heard! Even after I am dead, my songs will live on  
forever!*

*I am a Diva, but in Berlin, nobody gives a shit.  
That's OK, coz this is where I have found my voice once more.  
Come, listen. Let me sing for you.*

*Kisses,  
Bülent Wongsoy*

Ming Wong lives and works in Berlin. He studied Fine Art (Chinese Art) at the Nanyang Academy in Singapore. After his diploma he moved to London to practice Fine Art Media at the Slade School of Art. His work has been recently shown in following exhibitions: 2013 at Shiseido Gallery (Japan), Centre d'Art in Neuchatel (Swiss), Deutsches Filminstitut Frankfurt am Main (Germany), IM OÖ Kulturquartier, Linz (Austria), Cornerhouse Manchester (UK); 2012 at the Liverpool Biennial in Liverpool (UK), at the Toronto International Film Festival in Toronto (Canada) and at REDCAT in Los Angeles (USA). He participated in the 53rd Venice Biennale 2009 representing the Singapore Pavilion with his solo presentation 'Life of Imitation' which was awarded a Special Mention. In 2014, Ming Wong will present beside the solo show at carlier | gebauer in Berlin a comprehensive exhibition at the Minsheng Museum of Art in Shanghai (China).

carlier | gebauer

## **Presstext**

### **Ming Wong | *Bülent Wongsoy: Biji Diva!***

8. März - 19. April 2014

Eröffnung: Freitag, 7. März, 18 - 21 Uhr

*Leute*

*mein Name ist Bülent Wongsoy. Ich bin eine Diva.  
Aber hier in Berlin interessiert das niemanden.  
Heute will ich euch meine Geschichte erzählen.  
Wie weit ich für meine Kunst, meine Musik gehen musste.*

*Ich habe für Menschen gesungen, die mir zugehört haben und bin weit  
gereist. Zu Orten, an denen ich etwas gefunden habe, worüber es Wert war  
zu singen!*

*Menschen haben früher versucht mich zum Schweigen zu bringen, aber ich  
will dafür kämpfen, dass meine Stimme gehört wird! Auch nach meinem Tod  
werden meine Songs für immer leben!*

*Ich bin eine Diva, aber in Berlin interessiert das niemanden.  
Das ist OK, hier habe ich meine Stimme wiedergefunden.*

*Komm, hör zu. Lass mich für dich singen.*

*Küsse,  
Bülent Wongsoy*

Ming Wong lebt und arbeitet in Berlin. Er studierte Fine Art (Chinese Art) an der Nanyang Academy in Singapur und Fine Art Media an der Slade School of Art in London. Seine Arbeit wurde u.a. in folgenden Ausstellungen gezeigt: 2013 in der Shiseido Gallery (Japan), Centre d'Art in Neuchatel (Schweiz), Deutsches Filminstitut Frankfurt a. M. (D), Im OÖ Kulturquartier, Linz (Österreich), Cornerhouse Manchester (UK); 2012 bei der Liverpool Biennial (UK), beim Toronto International Film Festival in Toronto (Kanada) und beim REDCAT in Los Angeles (USA). Er nahm an der 53. Venedig Biennale 2009 teil und erhielt für den Singapur Pavilion mit 'Life of Imitation' eine besondere Erwähnung. Im Mai 2014 wird Ming Wong mit einer umfassenden Einzelausstellung im Minsheng Museum of Art in Shanghai (China) eröffnen.

carlier | gebauer

## Basın bülteni

### Ming Wong | *Bülent Wongsoy: Biji Diva!*

8 Mart - 19 Nisan, 2014  
Açılış: 7 Mart Cuma, 18:00-21:00

Değerli kardeşlerim,

Benim adım Bülent Wongsoy. Ben bir Diva'yım.  
Ama burada, Berlin'de, bu kimsenin umurunda değil.  
O yüzden bugün size hikayemi anlatmak istiyorum.  
Sanatım ve müziğim için ne kadar uzaklara gitmem gerektiğini!

Hakkında şarkı söyleyebileceğim bir şeyler bulabildiğim yerlerde, beni dinlemek isteyenlere şarkı söyleyerek dünyanın dört bir yanını gezdim. Daha önce de beni susturmayı denediler ama sesimin duyulması için savaşıma devam edeceğim! Öldükten sonra bile, benim şarkılarım sonsuza kadar yaşayacak!

Ben bir Diva'yım, ama Berlin'de bu kimsenin umurunda değil.  
Fakat bu bir sorun değil, ne de olsa burada sesimi bir kere daha buldum.  
Gelin, dinleyin. Sizin için şarkı söyleyeyim.

Öpüyorum,  
Bülent Wongsoy

Ming Wong, Berlin'de yaşıyor ve çalışıyor. Singapur'da Nanyang Academy'de Güzel Sanatlar (Çin Sanatı) eğitimi aldı. Mezun olduktan sonra Londra'ya taşınarak Slade School of Art'ta, Fine Art Media bölümünde eğitimine devam etti. İşleri yakın zamanda şu yerlerde sergilenmiştir: 2013 yılında: Shiseido Gallery (Japonya), Centre d'Art in Neuchatel (İsviçre), Deutsches Filminstitut Frankfurt am Main (Almanya), IM OÖ Kulturquartier, Linz (Avusturya), Cornerhouse Manchester (İngiltere); 2012 yılında: Liverpool Biennial, Liverpool (İngiltere), Uluslararası Toronto Film Festivali, Toronto (Kanada) ve REDCAT, Los Angeles (ABD). Ming Wong, 2009 yılında Singapur'u temsilen katıldığı 53. Venedik Bienali'nde 'Life of Imitation' isimli solo işi ile özel ödüle layık görülmüştür. 2014 yılında carlier | gebauer'daki kişisel sergisi dışında, Minsheng Museum of Art in Shanghai'de (Çin) kapsamlı bir sergi gerçekleştirecektir.